



DIRECTOR OF THE LITHUANIAN CULTURAL INSTITUTE
ORDER
ON FUNDING THE IMPLEMENTATION OF PROJECTS FOR THE PROMOTION OF
TRANSLATIONS OF LITHUANIAN LITERATURE (FOR THE TRANSLATION AND
PUBLISHING COSTS OF AN ILLUSTRATED PUBLICATION) THROUGH THE STATE
BUDGET

No V-63 on 7 July 2026
Vilnius

Acting in accordance with points 4, 9, 36, 38 and 44 of the Description for Funding Projects Promoting Literary Translations of Lithuanian Literature through the State Budget, approved by the Order No. IV-260 of the Minister of Culture of the Republic of Lithuania dated 20 March 2024 'On the Approval of the Description of the Procedure for Funding Projects Promoting Literary Translations of Lithuanian Literature through the State Budget' (version of Order No. IV-916 of November 20, 2024) (hereinafter 'the Description') and taking into account the conclusion of the meeting of Commission of the Experts on 30 June 2026 (minutes of the Commission meeting of 7 July 2026, No KP-13) (hereinafter 'the Commission') for the evaluation of applications for the promotion of Lithuanian literary translations, established in accordance with the Order No. V-39 of the Director of Lithuanian Culture Institute (hereinafter LCI) dated 27 May 2026, **d e c i d e**:

1. to grant partial funding (for the translation and publishing costs of an illustrated publication) for the implementation of the following projects for the promotion of translations of Lithuanian literature for the period 2026-2027:

No.	Applicant	Author and title of publication	Name and surname of the translator	Scores	Granted amount, EUR	Out of this amount, allocated:	
						2026	2027
1.1.	Janet 45 Publishing LTD (Bulgaria)	Marius Marcinkevičius, Lina Itagaki, "Mergaitė su šautuvu. Istorija apie mergaitę partizanę", translation to Bulgarian	Antonia Pencheva	89,00	1390,00	834,00	556,00
1.2.	ARGO spol. sr.o. (Czech Republic)	Marius Marcinkevičius, Lina Itagaki, "Mergaitė su šautuvu. Istorija apie mergaitę partizanę", translation to Czech	Vítězslav Mikeš	89,00	1500,00	900,00	600,00
1.3.	Scotland Street Press (United Kingdom)	Marius Marcinkevičius, Lina Itagaki, "Mergaitė su šautuvu. Istorija apie mergaitę partizanę", translation to English	Kotryna Garanašvili	87,00	2000,00	1200,00	800,00
1.4.	Francesco Brioschi Editore s.r.l. (Valentina Edizioni) (Italia)	Evelina Daciūtė, Aušra Kiudulaitė, "Laimė yra lapė", translation to Italian	Toma Gudelytė	87,00	1150,00	1150,00	0,00
1.5.	LLC Matarebeli Comics (Sakartvelo)	Jurga Vilė, Lina Itagaki, "Sibiro haiku", translation to Kartvelian	Nana Devidze	83,00	2150,00	1290,00	860,00

No.	Applicant	Author and title of publication	Name and surname of the translator	Scores	Granted amount, EUR	Out of this amount, allocated:	
						2026	2027
1.6.	Nepko Kids LLC (Mongolia)	Gaja Guna Eklė, "Brolis, kurio nereikėjo", translation to Mongolian (via English)	Tsolmon Bayaraa	80,00	1900,00	1900,00	0,00
1.7.	Stefanos Patakis S.A. (Greece)	Evelina Daciūtė, Aušra Kiudulaitė, "Laimė yra lapė", translation to Greek	Sotirios Souliotis	78,00	1150,00	1150,00	0,00
1.8.	MIMebù - MIM Edizioni SRL (Italia)	Marius Marcinkevičius, Viktorija Ežiukas, "Superbobutės", translation to Italian	Adriano Cerri	77,00	1000,00	600,00	400,00
1.9.	Xako Publication (India)	Kęstutis Kasparavičius, "Tinginių šalis", translation to Assamese (via English)	Manaswinee Mahanta	76,00	1250,00	1250,00	0,00
1.10.	VšĮ Stembridge Horizons (Lithuania)	Marius Marcinkevičius, Lina Itagaki, "Mergaitė su šautuvu. Istorija apie mergaitę partizanę", translation to Belarusian	Siarhej Šupa	74,00	1600,00	960,00	640,00
1.11.	SIA Baltais valis (Latvia)	Saulė Paltanavičiūtė, "Džiunglių istorijos", translation to Latvian	Lāsma Sirmule	74,00	1500,00	1500,00	0,00
1.12.	Minilupa Limitada (Chile)	Benas Bėrantas, Vilija Kvieskaitė, "Baubaimė", translation to Spanish	Margarita Santos Cuesta	72,00	1100,00	660,00	440,00
1.13.	Antares Ltd (Armenia)	Benas Bėrantas, Tania Rex, "Ponas Kampas", translation to Armenian (via English)	Hripsime Madoyan	69,00	1000,00	600,00	400,00
1.14.	Jusur Publishing and Distributing (Egypt)	Viktorija Butautienė, "Kanarų paslaptis", translation to Arabic (via English)	Mona Abdel Ghani	66,00	1500,00	1500,00	0,00
1.15.	K BOOKS Pvt Ltd (Sri Lanka)	Benas Bėrantas, Tania Rex, "Ponas Kampas", translation to Sinhalese (via English)	Wasantha K Mihindukulasuriya	64,00	1000,00	1000,00	0,00
				Total:	21 190,00	16 494,00	4696,00

2. not to provide partial funding (for the translation and publishing costs of an illustrated publication) for the implementation of the following projects for the promotion of Literary translations of Lithuanian literature:

No.	Applicant	Author and title of publication	Scores
2.1.	MARIA CELINA ALONSO (LECTURITA EDICIONES) (Argentina)	Vaiva Jalo, "Žvėrių kirpykla", translation to Spanish	57,00

3. The funding provided to applicants under point 1 of this Order shall be considered as *de minimis* aid granted in accordance with European Commission Regulation (EU) No 2023/2831 of 13 December 2023 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to *de minimis* aid.

4. The applicants referred to in point 1 of this Order shall submit to the LCI, by 2 September 2026 at the latest, signed form of Agreement on the financing of a project (hereinafter 'the Agreement') signed by the applicant in the form prescribed by the Director of the LCI. Failure by the applicant to submit the Agreement to the LCI within the time limits and in accordance with the procedure laid down in this point shall result in the cancellation of the funding granted to the applicant.

5. D e l e g a t e to Rūta Mėlinskaitė, project coordinator of the Funding Department, to inform the applicants referred to in point 1 of this Order of the decisions taken by this Order no later than 3 working days after the date of adoption of this Order.

5. This order may be appealed against to the Lithuanian Administrative Disputes Commission in accordance with the procedure established by the Law on Pre-Trial Administrative Dispute Procedure of the Republic of Lithuania or to the Regional Administrative Court in accordance with the procedure established by the Law on Administrative Procedure of the Republic of Lithuania within one month from the day of service of this order.

Director



Julija Reklaitė